



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel 28.02.2006
KOM(2006) 89 v konečnom znení

Návrh

NARIADENIE RADY

o obchodných normách pre vajcia

(predložené Komisiou)

ODÔVODNENIE

V nariadení Rady (EHS) č. 1907/90 o niektorých obchodných normách pre vajcia sa stanovujú schémy pomoci pre obchodovanie s vajcami vrátane značného množstva veľmi technických pravidiel.

Od jeho prijatia v 1990 bolo nariadenie šesťkrát zmenené a doplnené. Počet zmien a doplnení, ktoré sa uskutočnili buď na zavedenie nových požiadaviek, ako v prípade označovania vajec rozlišovacím číslom výrobcu alebo prispôbením určitých technickým noriem novým potrebám trhu. Tieto úpravy sťažili čitateľnosť nariadenia.

Zjednodušovanie právnych predpisov Spoločenstva je kľúčové pre poľnohospodársku politiku a tvorbu právnych predpisov. Toto sa zdôraznilo v nedávnom oznámení Komisie o zjednodušení a zlepšení právnej úpravy spoločnej poľnohospodárskej politiky [KOM(2005) 509 konečné znenie z 19. októbra 2005]. V tomto kontexte treba vidieť nahradenie nariadenia Rady (ES) č. 1907/90 zjednodušenými a racionálnejšími ustanoveniami a technické prvky presunúť do implementačného nariadenia Komisie.

Návrh

NARIADENIE RADY

o obchodných normách pre vajcia

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2771/75 z 29. októbra 1975 o spoločnej organizácii trhu s vajcami¹, a najmä na jeho článok 2 ods. 2,

so zreteľom na návrh Komisie,²

keďže:

- (1) Obchodné normy pre vajcia môžu prispieť k zlepšeniu kvality vajec a následne uľahčiť ich predaj. Je preto v záujme výrobcov, obchodníkov i spotrebiteľov, aby boli zavedené obchodné normy pre vajcia.
- (2) Skúsenosti získané počas uplatňovania nariadenia Rady (EHS) č. 1907/90 z 26. júna 1990 o niektorých obchodných normách pre vajcia³ ukázali zjavnú potrebu ďalších zmien a doplnení a zjednodušovania. Nariadenie (EHS) č. 1907/90 by sa preto malo zrušiť a nahradiť novým nariadením.
- (3) Normy by mali byť uplatniteľné na všetky slepačie vajcia druhov *Gallus gallus*, s ktorými sa obchoduje na území Spoločenstva. Napriek tomu, zdá sa rozumné vyňať z rozsahu ich platnosti tie formy priameho predaja zo strany výrobcu konečnému spotrebiteľovi, kde ide o malé množstvá.
- (4) Je potrebné jasne rozlišovať medzi vajcami vhodnými na priamu ľudskú spotrebu a vajcami, najmä prasknutými alebo inkubovanými, ktoré nie sú vhodné na ľudskú spotrebu a ktoré sú v zásade určené na využitie v potravinárskom priemysle a inom ako potravinárskom priemysle. Z tohto dôvodu treba rozlíšiť medzi dvoma triedami kvality vajec, A a B.
- (5) Spotrebiteľ musí mať možnosť rozlišovať medzi vajcami s rôznym stupňom akosti a hmotnosťou musí mať možnosť identifikácie systému chovu v súlade so smernicou Komisie 2002/4/ES z 30. januára 2002 o registrácii podnikov s nosnicami, na ktoré sa

¹ Ú. v. EÚ L 282, 1.11.1975, s. 49. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1913/2005 (Ú. v. EÚ L 307, 25.11.2005, s. 2).

² Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

³ Ú. v. EÚ L 173, 6.7.1990, s. 5. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1039/2005 (Ú. v. EÚ L 172, 5.7.2005, s. 1).

vzťahuje smernica Rady 1999/74/ES⁴. Tejto požiadavke možno vyhovieť označovaním vajec a obalov.

- (6) Vajcia by mali byť označované rozlišovacím číslom výrobcu podľa smernice 2002/4/ES s cieľom vedieť identifikovať vajcia umiestnené na trh na účely ľudskej spotreby.
- (7) Aby sa zabránilo podvodným praktikám, musia byť vajcia triedy A označené čo najskôr po znáške.
- (8) Triediarne schválené v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu⁵ by mali triediť vajcia podľa kvality a hmotnosti.
- (9) S cieľom zaistiť, aby triediarne boli primerane vybavené na triedenie vajec a obalov triedy A, mali by mať povolenie príslušných orgánov a dostať kód triediarne, ktorý umožňuje identifikovať vajcia umiestnené na trh.
- (10) Je nevyhnutné a je to v záujme výrobcov i spotrebiteľov, aby vajcia dovážané z tretích krajín vyhovovali normám Spoločenstva. Špecifické opatrenia platné v niektorých tretích krajinách však môžu byť opodstatnením výnimky z týchto noriem, pokiaľ je zaručená zásada rovnocennosti právnych predpisov.
- (11) Členské štáty musia určiť úrad alebo úrady zodpovedné za dohľad nad vykonávaním tohto nariadenia. Postupy pri takomto dozore musia byť jednotné.
- (12) Členský štát musí stanoviť pravidlá o sankciách, ktoré sa majú uplatniť za porušenie ustanovení tohto nariadenia.
- (13) Opatrenia potrebné na vykonávanie tohto nariadenia by sa mali prijať v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre uskutočňovanie vykonávacích právomocí delegovaných na Komisiu⁶.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1 – Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

1. V tomto nariadení sa stanovujú podmienky obchodovania s vajcami vyprodukovanými v rámci Spoločenstva alebo vajcami dovážanými z tretích krajín.
Tieto podmienky obchodu sa vzťahujú aj na vajcia určené na vývoz mimo krajín Spoločenstva.
2. Toto nariadenie sa nevzťahuje na vajcia, ktoré výrobca predá priamo konečnému spotrebiteľovi:
 - a) na vlastnej farme,
 - b) na miestnom trhovisku v mieste produkcie daného členského štátu s výnimkou aukčných trhov alebo

⁴ Ú. v. EÚ L 30, 31.1.2002, s. 44. Smernica zmenená a doplnená Aktom o pristúpení z roku 2003.

⁵ Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55. Opravené znenie v Ú. v. EÚ L 226, 25.6.2004, s. 22.

⁶ Ú. v. EÚ L 184, 17.7.1999, s. 23.

- c) podomovým predajom.

Článok 2 – Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia platí toto vymedzenie pojmov:

- 1) „vajcia“ sú slepačie vajcia v škrupine z druhov *Gallus gallus*, vhodné na ľudskú spotrebu alebo na použitie v potravinárskom priemysle s výnimkou rozbitých vajec, inkubovaných vajec a varených vajec;
- 2) „rozbité vajcia“ sú vajcia, ktoré majú rozbitú škrupinu a porušené podškrupinové blany a v dôsledku toho otvorený obsah;
- 3) „inkubované vajcia“ sú vajcia od momentu, keď boli vložené do inkubátora;
- 4) „obchodovanie“ znamená držať alebo vystavovať na účel predaja, ponúkať na predaj, predávať, dodávať alebo akúkoľvek inú formu uvádzania na trh;
- 5) „výrobné zariadenie“ znamená zariadenie na chov nosníc schválené v súlade so smernicou 2002/4/ES;
- 6) „triediareň“ je podnikateľský subjekt schválený v súlade s nariadením (ES) č. 853/2004, kde sa vajcia triedia podľa akosti a podľa hmotnosti;
- 7) „konečný spotrebiteľ“ znamená posledného spotrebiteľa potravín, ktorý nevyužíva potraviny ako súčasť akejkoľvek potravinárskej prevádzky alebo činnosti.

Článok 3 – Kritéria akosti a hmotnosti

1. Vajcia sa triedia podľa akosti takto:
 - trieda A alebo „čerstvé vajcia“,
 - trieda B alebo „druhá akosť“.
2. Vajcia triedy A sa triedia podľa hmotnosti.
3. Vajcia triedy B sa dodajú len potravinárskemu priemyslu a do iného ako potravinárskeho priemyslu.

Článok 4 – Označovanie vajec

1. Vajcia triedy A sa musia označovať rozlišovacím číslom výrobného zariadenia tak, ako sa ustanovuje v bode 2 prílohy smernice 2002/4/ES, aby sa okrem iného umožnila identifikácia systému chovu.
2. Označovanie vajec podľa odseku 1 sa uskutoční vo výrobnom zariadení alebo v prvej triediarni, do ktorej boli vajcia doručené.
3. Výnimkou z článku 1 ods. 2 sa vajcia, ktoré výrobca predáva konečnému spotrebiteľovi na miestnom trhovisku v mieste produkcie daného členského štátu, budú označovať podľa odseku 1 tohto článku.

Členské štáty však môžu z požiadaviek vyňať výrobcov, ktorých chov neprekračuje viac ako 50 nosníc za predpokladu, že sa meno a adresa chovu uvedú na mieste predaja.

Článok 5 – Triediarne

1. Vajcia sa triedia podľa akosti a hmotnosti v triediarňach.
2. Príslušný úrad vydá oprávnenie triediť vajcia triediarňam a prideli kód triediarne každému podniku alebo výrobcovi, ktorého prevádzkové priestory a technické zariadenia sú vhodné na účely triedenia vajec podľa akosti a podľa hmotnosti. Takéto oprávnenie môže byť kedykoľvek odňaté, ak sa zistí, že požadované podmienky ustanovené vo vykonávacích pravidlách prijaté v súlade s článkom 11 nie sú splnené.

Článok 6 – Dovozy vajec

1. Komisia zhodnotí obchodné normy pre vajcia, ktoré sa vzťahujú na vajcia dovážané z tretích krajín na žiadosť príslušnej krajiny. Toto zhodnotenie sa rozšíri na pravidlá označovania akosti a označovanie etiketami, systému chovu a kontrol ako aj vykonávania. Ak sa zistí, že pravidlá ponúkajú dostatočné záruky čo sa týka rovnocennosti s právnymi predpismi Spoločenstva, budú sa vajcia dovážané z krajín označovať rozlišovacím číslom výrobcu podľa odseku 1 článku 4.
2. Komisia vedie v prípade potreby rokovania s tretími krajinami zamerané na nájdenie príslušných spôsobov poskytnutia záruk uvedených v odseku 1 a na uzavretie dohôd o takýchto zárukách.
3. Pokiaľ sa neposkytnú dostatočné záruky, musia byť vajcia dovážané z tretích krajín označené kódom umožňujúcim identifikáciu krajiny pôvodu a identifikáciu systému chovu ako „nešpecifikované“.

Článok 7 – Kontroly

1. Dozor nad plnením tohto nariadenia vykonávajú orgány ustanovené v každom členskom štáte na tento účel.
2. Orgány uvedené v odseku 1 kontrolujú výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, na všetkých stupňoch obchodovania vrátane nakladania, vykladania a dopravy. Okrem náhodného výberu vzoriek sa konajú kontroly na základe analýzy rizika berúc do úvahy druh a kapacitu príslušného zariadenia ako aj predchádzajúcu evidenciu prevádzkovateľa pokiaľ ide o dodržiavanie obchodných noriem pre vajcia.
3. V prípade vajec triedy A dovážaných z tretích krajín sa takéto kontroly stanovené v odseku 2 uskutočnia v čase colného odbavenia a pred uvedením do voľného obehu.

Vajcia triedy B dovážané z tretích krajín sa uvedú do voľného obehu len za predpokladu, že ich konečné miesto určenia do spracovateľského priemyslu sa skontroluje zároveň s colným preclením.

Článok 8 – Sankcie

Členské štáty stanovujú pravidlá o sankciách uplatniteľných v prípade porušenia ustanovení tohto nariadenia a prijímajú všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie ich vykonávania. Stanovené pokuty musia byť účinné, primerané a odradzujúce.

Článok 9 – Oznámenia

Členské štáty a Komisia si vzájomne odovzdávajú informácie potrebné pri uplatňovaní tohto nariadenia.

Článok 10 – Výbor

1. Komisii pomáha Riadiaci výbor pre hydinové mäso a vajcia.
2. Pri odkaze na tento článok sa uplatňujú článok 4 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES.
Obdobie stanovené v článku 4 ods. 3 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na jeden mesiac.
3. Výbor prijme svoj rokovací poriadok.

Článok 11 – Vykonávacie pravidlá

Podrobné pravidlá na uplatňovanie tohto nariadenia sa prijímajú v súlade s postupom uvedeným v článku 10 ods. 2, a najmä pre:

- 1) frekvenciu odberu, expedíciu, konzerváciu a spôsob zaobchádzania s vajcami;
- 2) triedu akosti a hmotnosti rovnako ako výnimky z požiadaviek triedenia;
- 3) upresnenie údajov označovania vajec a ich obalov;
- 4) kontrol a inšpekcií;
- 5) obchodu s tretími krajinami;
- 6) oznámení uvedených v článku 9.

Článok 12 – Zrušenia

1. Nariadenie (ES) č. 1907/90 sa ruší 1. júlom 2007.
2. Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe.

Článok 13 – Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júla 2007.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*

PRÍLOHA

Tabuľka zhody

Nariadenie (EHS) č. 1907/90:	Toto nariadenie
Článok 1	Článok 2
Článok 2 ods. 1	Článok 1 ods. 1
Článok 2 ods. 3	–
Článok 2 ods. 4	–
Článok 3	–
Článok 4	–
Článok 5 ods. 1 a 3	Článok 5
Článok 5 ods. 2	–
Článok 6 ods. 1 a 2	Článok 3
Článok 6 ods. 3	Článok 11
Článok 6 ods. 4 a 5	–
článok 7 ods. 1 písm. a)	Článok 4 ods. 1
článok 7 ods. 1 písm. b) a c)	Článok 6
článok 7 ods. 1 písm. d)	Článok 11
Článok 7 ods. 2	–
Článok 8	–
Článok 9	–
Článok 10	–
Článok 11	–
Článok 12	–
Článok 13	–
Článok 14	–
Článok 15	–
článok 16 ods. 1 prvá veta	Článok 1 ods. 2
Článok 17	–
Článok 18	Článok 7 ods. 1 a 2
Článok 19	–
Článok 20 ods. 1	Článok 11
Článok 20 ods. 2–4	–
Článok 21	Článok 8
Článok 22 ods. 1	Článok 9
Článok 22a	–
Článok 23	Článok 12
Článok 24	Článok 13
Príloha I	Príloha